



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepic, Jalisco, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number V08C10740
 (Fecha) Date 01/02/2008

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBAO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AC031A08MAA
 (Codigo)
3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000
 Description
CAST STEEL GATE VALVE
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80 80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)				TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
--------------------------	-------------------------	--	--	--	------	-------	-----	-----	-----

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	SI	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KSI CVN ₅₀	KSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BONNET BONETE	WH17820	ASTM A-216/WCB	0.198	0.960	0.030	0.015	0.458	0.022	0.056	0.043	0.015	0.003		70.90	50.46	31	61	161
BODY CUERPO	WH20838	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalized a) 930 °C 0.188	0.983	0.034	0.023	0.482	0.044	0.042	0.017	0.019	0.005		80.77	51.48	30	53	154
WEDGE DISCO	WH81470	ASTM A-217/CA15	Normalized to (Normalized a) 930 °C 0.122	0.785	0.036	0.015	Tempor to (Temple a) 650 °C 0.808	0.143	13.710	0.069	0.028	0.026		99.76	72.07	23	42	296
			Enfriado a (Normalizado a) 970 °C Enfriado en aire.(Enfriado en aire. (C)															

FAC10-21 REV 7*

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE

 Sandra Ruiz